

[INSERT DATE]

السيد (السيدة) _____:

بناءً على إجاباتكم في استبيان اللغة المستخدمة في المنزل (Home Language Questionnaire) الذي قمتم بملئه عند التسجيل ونتائج المقابلة الفردية، خضع طفلكم، _____، لاختبار بتاريخ [DATE] عن طريق اختبار تحديد المستوى الذي تُجره ولاية نيويورك لمتعلمي اللغة الإنكليزية (New York State Identification Test for English Language Learners: NYSITELL). وتحدد نتائج اختبار (NYSITELL) مستوى كفاءة التلميذ/التلميذة في اللغة الإنكليزية، وأهليته/أهليتها لتلقي خدمات متعلمي اللغة الإنكليزية (English Language Learner: ELL). وقد حصل طفلكم على درجات تؤهله للمستوى في اختبار (NYSITELL) (انظر الشرح أدناه)، مما يعطيه الحق في تلقي خدمات متعلمي اللغة الإنكليزية (ELL) في برنامج التعليم مزدوج اللغة (Bilingual Education)، أو برنامج الإنكليزية كلغة جديدة (English as a New Language).

وصف مستوى الكفاءة في اللغة الإنكليزية	المستوى	ضع علامة <input checked="" type="checkbox"/> أمام المستوى
يعتمد التلميذ بشكل كبير على الوسائل المُساعدة والهيكل لتحسين مهاراته اللغوية الأكاديمية، ولم يستوف بعد المتطلبات اللغوية اللازمة لإثبات الكفاءة في اللغة الإنكليزية في مجموعة متنوعة من السياقات الأكاديمية في نطاق مستوى الصف هذا.	ملتحق (مبتدئ)	<input type="checkbox"/>
يعتمد التلميذ على بعض الوسائل المُساعدة والهيكل لتحسين مهاراته اللغوية الأكاديمية، ولم يستوف بعد المتطلبات اللغوية اللازمة لإثبات الكفاءة في اللغة الإنكليزية في مجموعة متنوعة من السياقات الأكاديمية في نطاق مستوى الصف هذا.	ناشئ (متوسط منخفض)	<input type="checkbox"/>
يُبدى التلميذ بعض الاستقلالية في تحسين مهاراته اللغوية الأكاديمية، لكنه لم يستوف بعد المتطلبات اللغوية اللازمة لإثبات الكفاءة في اللغة الإنكليزية في مجموعة متنوعة من السياقات الأكاديمية في نطاق مستوى الصف هذا.	انتقالي (متوسط)	<input type="checkbox"/>
يُبدى التلميذ استقلاليةً كبيرةً في تحسين مهاراته اللغوية الأكاديمية، ويقترّب من استيفاء المتطلبات اللغوية اللازمة لإثبات الكفاءة في اللغة الإنكليزية في مجموعة متنوعة من السياقات الأكاديمية في نطاق مستوى الصف هذا.	متنامي (متقدم)	<input type="checkbox"/>

من المهم حضور توجيه الأباء حتى يمكنك التعرف على الخدمات والبرامج المختلفة الخاصة بمتعلمي اللغة الإنكليزية والمتاحة لطفلك.

في ولاية نيويورك، يُطلب من المدارس عقد جلسات توجيهية لأسر التلاميذ من متعلمي (ELLs) المقيدين حديثاً؛ لإطلاع الأباء وأولياء الأمور على برامج (ELL) المختلفة المتاحة في مدارسهم أو مناطقهم التعليمية. وفي جلسة التوجيه، تتلقون معلومات ومواد بلغتكم المستخدمة في المنزل حول برامج (ELL)، ويمكنك طرح أسئلة عن خدمات (ELL)، بمساعدة مترجم، إذا لزم الأمر. وفي نهاية التوجيه، ستقومون بملء قائمة توجيه الأباء الخاصة بمتعلمي (ELL Parent Orientation Checklist) لتأكيد معرفتكم بالمعلومات اللازمة لاتخاذ قرارات من أجل طفلكم. كما ستحصلون بالإضافة إلى ذلك على استمارة إلحاق تلاميذ (ELL) تتيح لكم اتخاذ قرار نهائي فيما يتعلق بالخدمات التي سيتلقاها الطفل. وستُتاح هذه المعلومات بلغتكم المستخدمة في المنزل.

تقرّر عقد جلسة توجيه الأباء يوم [Date] الساعة [Time] في الموقع التالي:

[Address]

يُرجى الوصول مبكراً حتى نضمن البدء في الموعد المحدد. وفي حالة عدم استطاعتكم حضور هذه الجلسة التوجيهية، يُرجى الاتصال بالمسؤول على _____ لتحديد موعد لمناقشة برامج (ELL) المتاحة لطفلكم. ونحن نتطلع إلى عام دراسي مُثمر لطفلكم في مدرستنا. إذا كانت لديكم أي أسئلة بخصوص برنامج طفلكم، يُرجى الاتصال بالشخص المسؤول على _____.

بموجب الجزء 2.3-154 (ب)، يُمكنك طلب إجراء إعادة اختبار لهذا التقدير خلال 45 يوماً دراسياً. إذا كنت ترغب في أن تُلقي المقاطعة نظرة ثانية على تحديد مستوى طفلكم، يُرجى تقديم طلب كتابي إلى مدرستك خلال 45 يوماً دراسياً.

خالص تحياتي،

ضع علامة هنا في حالة عقد جلسة التوجيه في أثناء التسجيل.

يجب أن تحتفظ المدرسة بنسخة في السجل التراكمي للتلميذ